

# Präpositionen Предлоги

Regel

Чéрез недéлю мы полéтим в Москвú.  
In einer Woche fliegen wir **nach** Moskau.

Мы говорíм с гíдом о путешéствии.  
Wir sprechen **mit** dem Touristenführer über die Reise.

Präpositionen stellen – wie im Deutschen – die Beziehung zu anderen Wörtern in einer Wortgruppe oder im Satz her. Sie

- stehen in der Regel **vor** dem Bezugswort.
- sind in der Regel **unveränderlich**.

## § 52 Bedeutung Значение

### 1. Überblick

Präpositionen drücken aus:	Beispielsatz
Beziehungen des Ortes → § 74	Я ужé дóлго живú в Гермáнии. Ich wohne schon lange <b>in</b> Deutschland.
Beziehungen der Zeit → § 80	По средáм мы играем в волейбóл. Mittwochs spielen wir Volleyball.
Beziehungen des Grundes	Из-за болéзни я не смог принять учáстие в трениróвке. Wegen Krankheit konnte ich nicht am Training teilnehmen.
Beziehungen des Zwecks	Она купíла книгу <b>для</b> друга. Sie hat ein Buch <b>für</b> den Freund gekauft.
Beziehungen der Art und Weise	Ты мóжешь читáть статьи на рúсском языке <b>без</b> словаря? Kannst du die Artikel auf Russisch ohne Wörterbuch lesen?
Beziehungen eines Objekts	Расскажи побóльше <b>о</b> себé. Erzähle etwas mehr <b>von</b> dir.
Beziehungen eines Attributs	Они познакомились с туристами <b>из</b> Гермáнии. Sie lernten Touristen <b>aus</b> Deutschland kennen.

## 2. Präpositionen mit entgegengesetzter Bedeutung

(стоять) (stehen) (приéхать) (kommen) (прийтí) (kommen) (живы) (wohnen) (встречáться) (sich treffen) (находítся) (sich befinden)	впереди дома vor dem Haus в столицу in die Hauptstadt на работу zur Arbeit недалекó от города in der Nähe (unweit von) der Stadt пéред театром vor dem Theater под мостóм unter der Brücke	→ ← → ← → ← → ← → ← → ← → ← → ←	позадí дома hinter dem Haus из столицы aus der Hauptstadt с работы von der Arbeit далекó от города weit entfernt von der Stadt за театром hinter dem Theater над мостóм über der Brücke	Ort
(разговáривать) (sich unterhalten) (занимáться) (lernen)	до обéда vor dem Mittagessen пéред экзáменом vor der Prüfung	→ ← → ← → ←	пóсле обéда nach dem Mittagessen пóсле экзáмена nach der Prüfung	Zeit
(борóться) (kämpfen)	за идéю für eine Idee	→ ←	прóтив идéи gegen eine Idee	Zweck, Ziel

## § 53 Rektion Управление

Eine Präposition bindet ein Substantiv oder ein Pronomen durch einen bestimmten Kasus an sich. Einzelne Präpositionen können zwei oder drei Kasus regieren.

Präpositionen			
	mit einem Kasus	mit zwei Kasus	mit drei Kasus
Gen.	без, во время, вмéсто, вокрúг, далекó от, для, до, из, из-за, кроме, мýмo, напрóтив, недалекó от, óколо, от, пóсле, прóтив, рáди, средí, в течéниe, у		с
Dat.	благодарí, к		по
Akk.	несмотрí на, спустí, чéрез	в, за, на, о, под	по, с
Instr.	мéжду, над, пéред, рáдом с, по сравнéнию с	за, под	с
Präp.	при	в, на, о	по